

Daily in His Presence
(Aug. 2025)
NIV & 쉬운성경

Kwanglim Methodist Church in Canada

Name : _____

8월 목상자료집 바로가기

<https://shorturl.at/mYw38>



Aug. 2025

Week	Date	Scripture	Theme
	Fri, Aug 1	Acts 9:23-25	Saul's Escape from Damascus
Week 1	Mon, Aug 4	Acts 9:26-31	Barnabas' Mediation and Church Peace
	Tue, Aug 5	Acts 9:32-35	Aeneas' Healing and Revival in Lydda
	Wed, Aug 6	Acts 9:36-43	Tabitha's Resurrection and Faith in Joppa
	Thu, Aug 7	Acts 10:1-8	Cornelius' Prayer and Angel's Instruction
	Fri, Aug 8	Acts 10:9-16	Peter's Vision and God's Revelation
Week 2	Mon, Aug 11	Acts 10:17-23	Spirit's Guidance and Preparation for Meeting
	Tue, Aug 12	Acts 10:23-33	Meeting in Caesarea and Worship
	Wed, Aug 13	Acts 10:34-43	Peter's Gospel Proclamation
	Thu, Aug 14	Acts 10:44-48	Gentiles' Holy Spirit Filling and Baptism
	Fri, Aug 15	Acts 11:1-4	Jerusalem Church's Criticism and Explanation
Week 3	Mon, Aug 18	Acts 11:5-10	Peter's Vision Testimony
	Tue, Aug 19	Acts 11:11-15	Holy Spirit's Work in Cornelius' Household
	Wed, Aug 20	Acts 11:16-18	God's Same Gift and Repentance
	Thu, Aug 21	Acts 11:19-21	Beginning of Antioch Church
	Fri, Aug 22	Acts 11:22-26	Barnabas and Saul's Ministry in Antioch
Week 4	Mon, Aug 25	Acts 11:27-30	Agabus' Prophecy and Relief Fund
	Tue, Aug 26	Acts 12:1-5	Herod's Persecution and James' Martyrdom
	Wed, Aug 27	Acts 12:6-10	Peter's Miraculous Escape
	Thu, Aug 28	Acts 12:11-15	Mark's Upper Room and Answer to Prayer
	Fri, Aug 29	Acts 12:16-19	Rhoda's Joy and Herod's Anger

Biblical Meditation Method: A Step-by-Step Guide

1. Begin with Gratitude

Start each meditation by writing down things you're thankful for. This practice helps clear your mind and prepare your heart for deeper meditation.

- List specific things you're grateful for today, no matter how small
- Focus on recent blessings and everyday mercies
- Acknowledge God's presence in your daily life

2. Reflect on Areas for Growth

Take time to honestly consider areas where you feel you could have done better:

- Acknowledge specific situations you wish you had handled differently
- Consider patterns or habits you'd like to change
- Think about relationships that might need attention
- Be honest but avoid self-judgment - this is about growth, not guilt

3. Engage with Scripture

Take time to really absorb the Bible passage. Think of it like exploring a new place - you want to notice all the details:

- Read the passage slowly, maybe even several times
- Mark any words or phrases that catch your attention
- Notice who's involved in the story
- Pay attention to where and when things are happening
- Look for any patterns or repeated ideas

4. Understand the Message

This is where you put the pieces together, like solving a puzzle:

- What's the main point of this passage?
- What was happening at this time in history?
- Why did the author write this?
- What does this tell us about God?

5. Consider the Hearts Involved

Try to step into the story and understand how everyone was feeling:

- How might God have felt in this situation?
- What were the characters thinking and feeling?
- Why did people react the way they did?
- What relationships do you see playing out?

6. Make It Personal

This is where you connect the ancient text to your life today:

- How does this relate to your current situation?
- What might God be saying to you through this passage?
- What challenges or encouragements do you find?
- Where do you see yourself in this story?

7. Plan Your Response

Turn your insights into action:

- What specific things can you do differently?
- How can you apply this lesson today?
- What changes do you need to make?
- When and how will you take these steps?

8. Write to God

Finish by writing a personal letter to God:

- Share your honest thoughts and feelings
- Thank Him for what you've learned
- Ask for help with what you want to change
- Express your hopes and concerns

Remember, this isn't about rushing through steps - it's about having a meaningful conversation with God through His Word. Take your time with each part that speaks to you most strongly on any given day.

Introduction to Acts (3):

The Baptism of the Holy Spirit

Understanding the Baptism of the Holy Spirit

When we explore the Book of Acts, we encounter a powerful and meaningful phrase: the "Baptism of the Holy Spirit." But what exactly does this mean? Simply put, it describes the moment when the Holy Spirit first comes to dwell permanently within believers, marking them as members of the Church, the body of Christ. Before ascending to heaven, Jesus promised His disciples:

"For John baptized with water, but in a few days you will be baptized with the Holy Spirit." (Acts 1:5)

This baptism is more than a fleeting emotional experience; it signifies the permanent indwelling of the Holy Spirit in those who genuinely believe in Jesus Christ. From that moment onward, they become part of God's family—the Church.

Historical Occurrences of the Holy Spirit's Baptism in Acts

Acts describes several significant instances when the Holy Spirit first came upon different groups or individuals:

Event	Passage	Context
Pentecost	Acts 2:1-4	The disciples gathered in Jerusalem, praying when the Spirit descended with the sound of a mighty wind and tongues of fire, enabling them to speak in various languages.
The Samaritans	Acts 8:14-17	Samaritan believers baptized by Philip received the Holy Spirit through the laying on of the apostles' hands, bridging cultural divides between Jews and Samaritans.
Saul's Conversion	Acts 9:17-18	Saul (Paul), after encountering Jesus on the road to Damascus, received the Holy Spirit through Ananias' prayer, experiencing both spiritual awakening and physical healing.
Cornelius' Household	Acts 10:44-48	The Holy Spirit descended upon the Gentile household of Cornelius while Peter preached, marking a pivotal moment in extending the Gospel beyond Jewish boundaries.
Disciples in Ephesus	Acts 19:1-7	Disciples familiar only with John's baptism received the Holy Spirit after Paul baptized them in Jesus' name and laid hands on them, confirming the universal reach of Christ's message.

These events were intentional milestones in God's plan, demonstrating the progressive expansion of the Gospel from Jerusalem to the ends of the earth.

Is the Baptism of the Holy Spirit Relevant Today?

Absolutely! The baptism of the Holy Spirit was not confined to the early church era but continues today. When someone genuinely believes in Jesus and surrenders their life to Him, the Holy Spirit comes to dwell within them, marking their spiritual rebirth and inclusion in God's eternal family.

How Can We Receive the Baptism of the Holy Spirit?

Receiving the Holy Spirit involves simple yet profound steps:

- ♦ **Belief in Jesus Christ:** Confessing Jesus as your Lord and Savior is the foundational step.
- ♦ **Repentance and Surrender:** Turning from your old life and fully committing to God prepares your heart for the Holy Spirit's presence.
- ♦ **Ask and Trust:** Jesus encourages us to ask for the Holy Spirit, promising that God generously gives the Spirit to those who sincerely request Him (Luke 11:13).

What Happens When We Are Baptized with the Holy Spirit?

Experiencing the baptism of the Holy Spirit profoundly transforms our lives:

- ♦ **Inner Assurance:** You'll have a deep assurance of being loved and accepted as God's child.
- ♦ **Transformative Power:** The Holy Spirit guides, comforts, and empowers you to overcome challenges and temptations.
- ♦ **Spiritual Gifts and Boldness:** You may receive spiritual gifts that equip you for effective service, along with increased confidence to share your faith.

The baptism of the Holy Spirit is an ongoing transformative encounter that shapes our identity, purpose, and mission as followers of Jesus Christ.

Practical Applications for Christian Young Adults

As young Christian adults, consider these practical ways to embrace this spiritual truth:

- ♦ **Engage with Scripture:** Daily reading and meditating on the Bible invite the Holy Spirit's guidance.
- ♦ **Participate in Community:** Within your small groups or gatherings at church, take time to share the Word, have meaningful discussions, and pray earnestly with friends and family. This practice helps you experience deeper unity and encouragement in the Holy Spirit.
- ♦ **Pray Earnestly for the Holy Spirit:** Hold firmly to Jesus' promise to send the Holy Spirit. Keep earnestly praying and asking God to fill you with His Spirit, and actively

welcome the Holy Spirit into your daily life and witness.

Reflect and Apply

Consider these questions:

- ◆ Have I personally experienced the baptism of the Holy Spirit?
- ◆ Do I deeply desire to receive the baptism of the Holy Spirit?
- ◆ What specific changes or steps will I take to prepare my heart and life to fully welcome the Holy Spirit's presence?

The baptism of the Holy Spirit is available to every genuine follower of Christ, shaping the way we live, love, and serve every day. May this reality deeply transform your life.

Date : / /

[행9:23-25, 쉬운성경]

23 여러 날이 지난 뒤, 유대인들은 사울을 죽이기로 모의하였습니다.

24 그러나 사울은 그들의 계획을 알게 되었습니다. 그들은 사울을 죽이려고 밤낮으로 성문을 철저히 지켰습니다.

25 어느 날 밤, 사울의 제자들이 광주리에 사울을 담아 성벽에 난 구멍을 통해 그를 성 밖으로 달아 내렸습니다.

[Ac 9:23-25, NIV]

23 After many days had gone by, there was a conspiracy among the Jews to kill him,

24 but Saul learned of their plan. Day and night they kept close watch on the city gates in order to kill him.

25 But his followers took him by night and lowered him in a basket through an opening in the wall.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행9:26-31, 쉬운성경]

26 사울은 예루살렘으로 가서 그 곳의 제자들과 어울리려 했으나, 그들은 사울이 제자가 되었다는 사실을 믿지 못하고 모두 사울을 두려워했습니다.

27 하지만 바나바는 사울을 데리고 사도들에게로 갔습니다. 바나바는 사도들에게 사울이 길에서 주님을 본 것과, 주님께서 사울에게 하신 말씀과, 사울이 다마스쿠스에서 담대하게 예수님의 이름을 전한 일을 이야기해 주었습니다.

28 이렇게 해서 사울은 제자들과 함께 지내게 되었습니다. 그는 예루살렘을 자유롭게 다니면서 주 예수님의 이름을 담대하게 전했습니다.

29 사울은 그리스 말을 하는 유대인들과 이야기도 하고 논쟁을 벌이기도 하였으나, 그들은 사울을 죽이려고 했습니다.

30 형제들이 이 사실을 알고, 사울을 가이사랴로 데려갔다가 다시 다소로 보냈습니다.

31 그러는 동안, 유대와 갈릴리와 사마리아에 있는 교회들이 평화를 되찾았으며, 터전을 든든하게 잡았습니다. 교회는 주님을 두려워하며 성령의 위로를 받아 믿는 사람들의 수가 점점 늘어났습니다.

[Ac 9:26-31, NIV]

26 When he came to Jerusalem, he tried to join the disciples, but they were all afraid of him, not believing that he really was a disciple.

27 But Barnabas took him and brought him to the apostles. He told them how Saul on his journey had seen the Lord and that the Lord had spoken to him, and how in Damascus he had preached fearlessly in the name of Jesus.

28 So Saul stayed with them and moved about freely in Jerusalem, speaking boldly in the name of the Lord.

29 He talked and debated with the Hellenistic Jews, but they tried to kill him.

30 When the believers learned of this, they took him down to Caesarea and sent him off to Tarsus.

31 Then the church throughout Judea, Galilee and Samaria enjoyed a time of peace and was strengthened. Living in the fear of the Lord and encouraged by the Holy Spirit, it increased in numbers.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행9:32-35, 쉬운성경]

32 베드로가 여러 지방을 두루 다니다가 룻다에 사는 성도들에게까지 가게 되었습니다.

33 거기서 베드로는 애니아라는 사람을 만났습니다. 애니아는 중풍에 걸려 팔 년 동안 일어나지 못하고 누워 지내던 사람이었습니다.

34 베드로가 그에게 "애니아여, 예수 그리스도께서 그대를 고쳐 주실 거요. 일어나 자리를 정돈하십시오"라고 말했습니다. 그러자 애니아가 곧 자리에서 일어났습니다.

35 룻다와 사론에 사는 모든 사람들이 그를 보고 주님께로 돌아왔습니다.

[Ac 9:32-35, NIV]

32 As Peter traveled about the country, he went to visit the Lord's people who lived in Lydda.

33 There he found a man named Aeneas, who was paralyzed and had been bedridden for eight years.

34 "Aeneas," Peter said to him, "Jesus Christ heals you. Get up and roll up your mat." Immediately Aeneas got up.

35 All those who lived in Lydda and Sharon saw him and turned to the Lord.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행9:36-43, 쉬운성경]

36 율바에 다비다라는 여제자가 있었습니다. 그 이름은 그리스어로 하면 도르가인데, 그 뜻은 '사슴'입니다. 다비다는 언제나 착한 일을 하고, 가난한 사람들을 돕는 일에 힘썼습니다.

37 베드로가 룻다에 머물고 있는 동안, 다비다가 병이 들어 죽고 말았습니다. 사람들은 다비다의 시신을 씻어 다락방에 두었습니다.

38 룻다는 율바에서 가까운 곳에 있습니다. 율바에 사는 제자들이 베드로가 룻다에 있다는 말을 듣고 두 사람을 베드로에게 보내어 속히 와 달라고 부탁을 했습니다.

39 베드로가 일어나 그들과 함께 율바로 갔습니다. 베드로가 그 곳에 이르자 사람들이 그를 다락방으로 안내했습니다. 과부들은 베드로의 곁에 서서 울며 도르가가 살아 있을 때, 만든 여러 옷가지들을 베드로에게 보여 주었습니다.

40 베드로는 사람들을 모두 내보낸 뒤에 무릎을 꿇고 기도했습니다. 그리고 나서 시신을 향해 몸을 돌려 "다비다여, 일어나시오!"라고 말했습니다. 그러자 다비다가 눈을 떠서 베드로를 보더니 일어나 앉았습니다.

41 베드로가 손을 내밀어 다비다를 일으키고, 성도들과 과부들을 불러서 다비다가 살아난 것을 보여 주었습니다.

42 이 소식이 율바 전체에 알려지자 많은 사람이 주님을 믿었습니다.

43 베드로는 율바에 있는 여러 날 동안, 가죽 제품을 만드는 시몬의 집에서 묵었습니다.

[Ac 9:36-43, NIV]

36 In Joppa there was a disciple named Tabitha (in Greek her name is Dorcas); she was always doing good and helping the poor.

37 About that time she became sick and died, and her body was washed and placed in an upstairs room.

38 Lydda was near Joppa; so when the disciples heard that Peter was in Lydda, they sent two men to him and urged him, "Please come at once!"

39 Peter went with them, and when he arrived he was taken upstairs to the room. All the widows stood around him, crying and showing him the robes and other clothing that Dorcas

had made while she was still with them.

40 Peter sent them all out of the room; then he got down on his knees and prayed. Turning toward the dead woman, he said, "Tabitha, get up." She opened her eyes, and seeing Peter she sat up.

41 He took her by the hand and helped her to her feet. Then he called for the believers, especially the widows, and presented her to them alive.

42 This became known all over Joppa, and many people believed in the Lord.

43 Peter stayed in Joppa for some time with a tanner named Simon.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행10:1-8, 쉬운성경]

1 가이사랴에 고넬료라는 사람이 있었습니다. 그는 '이탈리아 부대'인 로마 군대의 백부장이었습니다.

2 고넬료는 경건한 사람이었습니다. 그와 그의 집에 사는 모든 사람이 하나님을 공경하고 경외하였습니다. 그는 가난한 사람들에게 아낌없이 돈을 주었고, 늘 하나님께 기도했습니다.

3 어느 날 오후 3시쯤, 고넬료는 환상을 보았습니다. 그는 환상 속에서 하나님의 천사가 다가와 "고넬료야!"라며 부르는 소리를 똑똑히 들었습니다.

4 고넬료는 두려움 속에서 천사를 쳐다보았습니다. 고넬료는 "주님, 무슨 일이십니까?"라고 물었습니다. 천사가 대답했습니다. "하나님께서 네 기도를 들으셨다. 네가 가난한 사람들을 도운 것을 보셨으며, 너를 기억하셨다."

5 지금 사람을 옹바로 보내어 베드로라고 하는 시몬을 모셔 오너라.

6 그는 가죽 제품을 만드는 시몬이라는 사람의 집에 묵고 있는데, 시몬의 집은 바닷가에 있다."

7 자기에게 말하던 천사가 떠나가자, 고넬료는 하인 두 사람과 자기 부하 중에서 경건한 군인 한 사람을 불렀습니다.

8 고넬료는 그들에게 모든 일을 이야기해 준 뒤에 그들을 옹바로 보냈습니다.

[Ac 10:1-8, NIV]

1 At Caesarea there was a man named Cornelius, a centurion in what was known as the Italian Regiment.

2 He and all his family were devout and God-fearing; he gave generously to those in need and prayed to God regularly.

3 One day at about three in the afternoon he had a vision. He distinctly saw an angel of God, who came to him and said, "Cornelius!"

4 Cornelius stared at him in fear. "What is it, Lord?" he asked.

The angel answered, "Your prayers and gifts to the poor have come up as a memorial offering before God.

5 Now send men to Joppa to bring back a man named Simon who is called Peter.

6 He is staying with Simon the tanner, whose house is by the sea."

7 When the angel who spoke to him had gone, Cornelius called two of his servants and a devout soldier who was one of his attendants.

8 He told them everything that had happened and sent them to Joppa.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행10:9-16, 쉬운성경]

9 이튿날 낮 12시쯤, 고넬료가 보낸 사람들이 오후 근처에 이르렀을 때에, 베드로는 기도하러 지붕으로 올라가 있었습니다.

10 베드로는 배가 고파 무엇이라도 좀 먹었으면 하던 참이었습니다. 사람들이 음식을 준비하고 있던 중에, 베드로는 환상을 보았습니다.

11 베드로는 하늘이 열리고, 큰 보자기 같은 것이 네 모퉁이가 묶여 땅으로 내려오는 것을 보았습니다.

12 그 안에는 갖가지 네 발 달린 짐승들과 땅에 기어다니는 파충류와 날짐승들이 들어 있었습니다.

13 그 때, 베드로에게 음성이 들려 왔습니다. "베드로야, 일어나 그것들을 잡아먹어라."

14 이에 대해 베드로는 "주님, 그렇게는 못하겠습니다. 저는 속되거나 부정한 것을 지금까지 먹은 적이 없습니다"라고 대답했습니다.

15 두 번째로 음성이 들려 왔습니다. "하나님께서 깨끗하게 하신 것을 '속된 것이다'라고 하지 마라."

16 이런 일이 세 번 있을 뒤에 보자기는 즉시 하늘로 올라갔습니다.

[Ac 10:9-16, NIV]

9 About noon the following day as they were on their journey and approaching the city, Peter went up on the roof to pray.

10 He became hungry and wanted something to eat, and while the meal was being prepared, he fell into a trance.

11 He saw heaven opened and something like a large sheet being let down to earth by its four corners.

12 It contained all kinds of four-footed animals, as well as reptiles and birds.

13 Then a voice told him, "Get up, Peter. Kill and eat."

14 "Surely not, Lord!" Peter replied. "I have never eaten anything impure or unclean."

15 The voice spoke to him a second time, "Do not call anything impure that God has made clean."

16 This happened three times, and immediately the sheet was taken back to heaven.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행10:17-23, 쉬운성경]

17 자기가 본 환상이 무슨 뜻일까 하고 베드로가 곰곰이 생각하고 있을 때, 고넬료가 보낸 사람들이 시몬의 집을 찾아와 문 앞에서 서 있었습니다.

18 그들은 문 밖에서 "베드로라는 시몬이 여기 계십니까?"라고 소리쳐 물었습니다.

19 베드로가 아직 그 환상에 대해 생각하고 있는데 성령이 베드로에게 말씀하셨습니다. "시몬아, 세 사람이 너를 찾고 있다.

20 일어나 내려가거라. 그들은 내가 보낸 사람들이니, 주저하지 말고 그들을 따라가거라."

21 베드로가 그 사람들이 있는 곳으로 내려가 말했습니다. "내가 그대들이 찾는 사람입니다. 무슨 일로 오셨습니까?"

22 그 사람들이 이렇게 대답했습니다. "저희는 고넬료라는 로마 백부장이 보낸 사람들입니다. 고넬료는 의로운 사람이며, 하나님을 경외하는 사람입니다. 그는 모든 유대인들에게도 존경을 받는 사람입니다. 한 거룩한 천사가 고넬료에게 당신을 집으로 모셔다가 당신이 하시는 말씀을 들으라고 분부하였습니다."

23 그러자 베드로는 그들을 집 안으로 불러들여 묵게 했습니다. 이튿날 베드로는 자리에서 일어나 그들과 함께 고넬료의 집을 향해 출발하였습니다. 읍바에서 온 형제 몇 명도 베드로를 따라갔습니다.

[Ac 10:17-23, NIV]

17 While Peter was wondering about the meaning of the vision, the men sent by Cornelius found out where Simon's house was and stopped at the gate.

18 They called out, asking if Simon who was known as Peter was staying there.

19 While Peter was still thinking about the vision, the Spirit said to him, "Simon, three men are looking for you.

20 So get up and go downstairs. Do not hesitate to go with them, for I have sent them."

21 Peter went down and said to the men, "I'm the one you're looking for. Why have you come?"

22 The men replied, "We have come from Cornelius the centurion. He is a righteous and God-fearing man, who is respected by all the Jewish people. A holy angel told him to ask you

to come to his house so that he could hear what you have to say."

23 Then Peter invited the men into the house to be his guests. The next day Peter started out with them, and some of the believers from Joppa went along.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행10:23-33, 쉬운성경]

23 그러자 베드로는 그들을 집 안으로 불러들여 묵게 했습니다. 이튿날 베드로는 자리에서 일어나 그들과 함께 고넬료의 집을 향해 출발하였습니다. 옹바에서 온 형제 몇 명도 베드로를 따라갔습니다.

24 그들은 다음 날, 가이사라에 도착했습니다. 고넬료는 친척과 친구들을 불러 놓고 베드로를 기다리고 있었습니다.

25 베드로가 안으로 들어가자, 고넬료가 그를 맞이했습니다. 그는 베드로의 발 앞에 엎드려 절했습니다.

26 베드로가 그를 일으켜 세우며 "일어나십시오. 나도 사람일 뿐입니다"라고 말했습니다.

27 베드로가 고넬료와 말하면서 집 안으로 들어가 보니, 사람들이 많이 모여 있었습니다.

28 이들을 향해 베드로가 말했습니다. "여러분도 잘 아시겠지만 유대인이 이방 사람을 사귀거나 그의 집에 찾아가는 것은 유대 법에 어긋나는 일입니다만, 하나님께서는 저에게 어떤 사람도 속되거나 부정하다고 해서 안 된다는 것을 보여 주셨습니다.

29 그래서 여러분이 저를 불렀을 때 이의를 제기하지 않고 따라온 것입니다. 자, 무슨 일로 저를 부르셨는지 말씀해 주십시오."

30 고넬료가 말했습니다. "사 일 전 이맘때쯤, 그러니까 오후 3시쯤에 집에서 기도하고 있는데, 갑자기 눈부신 옷을 입은 사람이 제 앞에서 계셨습니다.

31 그는 '고넬료야, 하나님께서 네 기도를 들으셨고, 네가 가난한 사람들을 도운 것을 하나님께서 보시고, 너를 기억하셨다.

32 지금 사람을 옹바로 보내어, 베드로라고 하는 시몬을 모셔 오너라. 그는 가죽 제품을 만드는 시몬이라는 사람의 집에 묵고 있으며, 시몬의 집은 바닷가에 있다'라고 말씀하셨습니다.

33 그래서 나는 곧 당신에게 사람을 보냈습니다. 그런데 이렇게 와 주셨으니, 참 잘하셨습니다. 이제 우리 모든 사람은 주님께서 당신에게 하라고 명령하신 모든 말씀을 들으려고 하나님 앞에 모였습니다."

[Ac 10:23-33, NIV]

23 Then Peter invited the men into the house to be his guests. The next day Peter started out with them, and some of the believers from Joppa went along.

24 The following day he arrived in Caesarea. Cornelius was expecting them and had called

together his relatives and close friends.

25 As Peter entered the house, Cornelius met him and fell at his feet in reverence.

26 But Peter made him get up. "Stand up," he said, "I am only a man myself."

27 While talking with him, Peter went inside and found a large gathering of people.

28 He said to them: "You are well aware that it is against our law for a Jew to associate with or visit a Gentile. But God has shown me that I should not call anyone impure or unclean.

29 So when I was sent for, I came without raising any objection. May I ask why you sent for me?"

30 Cornelius answered: "Three days ago I was in my house praying at this hour, at three in the afternoon. Suddenly a man in shining clothes stood before me

31 and said, 'Cornelius, God has heard your prayer and remembered your gifts to the poor.

32 Send to Joppa for Simon who is called Peter. He is a guest in the home of Simon the tanner, who lives by the sea.'

33 So I sent for you immediately, and it was good of you to come. Now we are all here in the presence of God to listen to everything the Lord has commanded you to tell us."

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행10:34-43, 쉬운성경]

34 베드로가 입을 열어 말했습니다. "나는 참으로 하나님께서는 사람을 외모로 차별하지 않는 분이시라는 것을 깨달았습니다.

35 하나님께서는 어느 나라 사람이든지 하나님을 경외하고 의로운 일을 하는 사람을 받아 주십니다.

36 하나님께서는 이스라엘 백성에게 말씀을 보내시고, 예수 그리스도를 통해서 평화의 복음을 선포하셨습니다. 예수님은 모든 백성의 주님이십니다.

37 여러분은 요한이 세례에 관해 설교한 이후, 갈릴리에서 시작하여 온 유대 땅에 걸쳐 발생한 큰 사건을 아실 것입니다.

38 하나님께서는 나사렛 사람인 예수님에게 성령과 능력으로 기름 부으셨습니다. 그분은 두루 다니시면서 선한 일을 하였고, 귀신에 사로잡힌 사람들을 고쳐 주셨습니다. 이는 하나님께서 예수님과 함께 계셨기 때문입니다.

39 우리는 예수님께서 유대와 예루살렘에서 하신 모든 일을 목격한 증인입니다. 사람들은 예수님을 나무에 매달아 죽였지만,

40 삼 일째 되는 날에 하나님께서는 이 예수님을 죽은 자 가운데서 다시 살리셔서, 사람들 앞에 나타나게 하셨습니다.

41 그러나 예수님께서 모든 사람들에게 나타나신 것이 아니라 하나님께서 이미 증인으로 택하신 우리들에게만 보이셨습니다. 우리는 예수님께서 죽으셨다가 다시 살아나신 뒤에 그분과 함께 먹고 마셨습니다.

42 예수님께서서는 우리에게 명하시기를, 하나님께서 이 예수님을 살아 있는 사람과 죽은 사람의 심판자로 세우셨다는 것을 사람들에게 전파하고 증언하라고 하셨습니다.

43 모든 예언자들도 예수님을 믿는 사람은 다 그분의 이름으로 죄를 용서받는다고 증언했습니다."

[Ac 10:34-43, NIV]

34 Then Peter began to speak: "I now realize how true it is that God does not show favoritism
35 but accepts from every nation the one who fears him and does what is right.

36 You know the message God sent to the people of Israel, announcing the good news of peace through Jesus Christ, who is Lord of all.

37 You know what has happened throughout the province of Judea, beginning in Galilee after the

baptism that John preached—

38 how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power, and how he went around doing good and healing all who were under the power of the devil, because God was with him.

39 "We are witnesses of everything he did in the country of the Jews and in Jerusalem. They killed him by hanging him on a cross,

40 but God raised him from the dead on the third day and caused him to be seen.

41 He was not seen by all the people, but by witnesses whom God had already chosen—by us who ate and drank with him after he rose from the dead.

42 He commanded us to preach to the people and to testify that he is the one whom God appointed as judge of the living and the dead.

43 All the prophets testify about him that everyone who believes in him receives forgiveness of sins through his name."

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행10:44-48, 쉬운성경]

44 베드로가 이런 말을 하고 있을 때, 말씀을 듣고 있던 모든 사람들 위에 성령께서 내려오셨습니다.

45 베드로와 함께 온 할례받은 신자들은 하나님께서 선물로 주신 성령을 이방 사람에게까지 부어 주시는 것을 보고 깜짝 놀랐습니다.

46 이방인들이 방언을 말하고, 하나님을 찬양하는 것을 그들이 들었기 때문입니다. 그 때, 베드로가 말했습니다.

47 "이 사람들이 우리와 마찬가지로 성령을 받았으니, 이들에게 물로 세례를 주는 것을 누군들 막을 수 있겠습니까?"

48 베드로는 그들에게 예수 그리스도의 이름으로 세례를 받으라고 명하셨습니다. 그 때, 그들은 베드로에게 자기들과 함께 며칠 더 머물다 가라고 부탁했습니다.

[Ac 10:44-48, NIV]

44 While Peter was still speaking these words, the Holy Spirit came on all who heard the message.

45 The circumcised believers who had come with Peter were astonished that the gift of the Holy Spirit had been poured out even on Gentiles.

46 For they heard them speaking in tongues and praising God.

Then Peter said,

47 "Surely no one can stand in the way of their being baptized with water. They have received the Holy Spirit just as we have."

48 So he ordered that they be baptized in the name of Jesus Christ. Then they asked Peter to stay with them for a few days.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행11:1-4, 쉬운성경]

- 1 사도들과 유대에 있는 성도들이 이방인들도 하나님의 말씀을 받아들였다는 소식을 들었습니다.
- 2 그래서 베드로가 예루살렘에 올라가자, 할례받은 신자들이 베드로를 비난했습니다.
- 3 그들은 베드로에게 "당신은 할례받지 않은 사람의 집에 들어가 함께 식사를 하였소"라고 말했습니다.
- 4 그래서 베드로는 모든 사실을 질서 정연하게 설명하기 시작했습니다.

[Ac 11:1-4, NIV]

- 1 The apostles and the believers throughout Judea heard that the Gentiles also had received the word of God.
- 2 So when Peter went up to Jerusalem, the circumcised believers criticized him
- 3 and said, "You went into the house of uncircumcised men and ate with them."
- 4 Starting from the beginning, Peter told them the whole story:

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행11:5-10, 쉬운성경]

5 "내가 욥바에서 기도를 하고 있는 중에 환상을 보았습니다. 하늘에서 큰 보자기 같은 것이 네 모퉁이가 묶인 채 내 앞에까지 내려왔습니다.

6 그 속을 들여다보니 거기에는 네 발 달린 짐승들과 땅에 기어다니는 파충류와 날짐승들이 들어 있었습니다.

7 그 때에 '베드로야, 일어나 그것들을 잡아 먹어라' 하는 소리가 들렸습니다.

8 그러나 나는 '주님, 그렇게는 못하겠습니다. 저는 속 되거나 부정한 것을 지금까지 먹은 적이 없습니다'라고 대답했습니다.

9 그러자 하늘에서 다시 음성이 들려 왔습니다. '하나님께서 깨끗하게 하신 것을 속된 것이라고 하지 마라.'

10 이런 일이 세 번 있을 뒤에 모든 것이 다시 하늘로 올라갔습니다.

[Ac 11:5-10, NIV]

5 "I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was.

6 I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

7 Then I heard a voice telling me, 'Get up, Peter. Kill and eat.'

8 "I replied, 'Surely not, Lord! Nothing impure or unclean has ever entered my mouth.'

9 "The voice spoke from heaven a second time, 'Do not call anything impure that God has made clean.'

10 This happened three times, and then it was all pulled up to heaven again.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행11:11-15, 쉬운성경]

11 바로 그 순간, 내가 묵고 있던 집에 세 사람이 찾아 왔습니다. 그들은 가이사라에서 내게 심부름을 온 사람들이었습니다.

12 성령께서 나에게 주저하지 말고 그들을 따라가라고 말씀하셨습니다. 여기에 있는 형제 여섯 사람도 나와 함께 고넬료의 집으로 갔습니다.

13 고넬료는 우리에게 천사를 본 이야기를 해 주었습니다. 천사가 그에게 와서 서더니 '사람을 옹바로 보내어 베드로라고 하는 시몬을 데려오너라.

14 그가 네게 너와 네 온 집이 구원받을 말씀을 전해 줄 것이다'라고 말했다고 합니다.

15 내가 입을 열어 말하자, 성령께서 처음에 우리에게 내리셨던 것과 똑같이 그들에게도 내리셨습니다.

[Ac 11:11-15, NIV]

11 "Right then three men who had been sent to me from Caesarea stopped at the house where I was staying.

12 The Spirit told me to have no hesitation about going with them. These six brothers also went with me, and we entered the man's house.

13 He told us how he had seen an angel appear in his house and say, 'Send to Joppa for Simon who is called Peter.

14 He will bring you a message through which you and all your household will be saved.'

15 "As I began to speak, the Holy Spirit came on them as he had come on us at the beginning.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행11:16-18, 쉬운성경]

16 그 때, 나는 '요한은 물로 세례를 주었으나, 너희는 성령으로 세례를 받을 것이다'라고 하신 주님의 말씀이 생각났습니다.

17 하나님께서 우리가 주 예수 그리스도를 믿었을 때에 주신 것과 똑같은 선물을 그들에게도 주셨는데, 내가 누구이기에 감히 하나님께서 하시는 일을 막을 수 있겠습니까?"

18 할례받은 신자들은 베드로의 말을 다 듣더니 더 이상 할 말이 없어졌습니다. 그들은 하나님을 찬양하며, "이제 하나님께서는 이방인에게도 생명에 이르는 회개를 주셨다"라고 말했습니다.

[Ac 11:16-18, NIV]

16 Then I remembered what the Lord had said: 'John baptized with water, but you will be baptized with the Holy Spirit.'

17 So if God gave them the same gift he gave us who believed in the Lord Jesus Christ, who was I to think that I could stand in God's way?"

18 When they heard this, they had no further objections and praised God, saying, "So then, even to Gentiles God has granted repentance that leads to life."

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행11:19-21, 쉬운성경]

19 스테반의 일로 발생한 박해 때문에 많은 신자들이 흩어졌습니다. 그들은 베니게와 키프로스와 안디옥까지 피해 가서는 오직 유대인에게만 말씀을 전했습니다.

20 그들 중에는 키프로스와 구레네 출신 사람이 있었는데, 이들은 안디옥에 이르러 그리스 사람들에게도 주 예수님에 관한 복음을 전했습니다.

21 주님의 손길이 그들과 함께 하셨으므로, 많은 사람들이 믿고 주님께로 돌아왔습니다.

[Ac 11:19-21, NIV]

19 Now those who had been scattered by the persecution that broke out when Stephen was killed traveled as far as Phoenicia, Cyprus and Antioch, spreading the word only among Jews.

20 Some of them, however, men from Cyprus and Cyrene, went to Antioch and began to speak to Greeks also, telling them the good news about the Lord Jesus.

21 The Lord's hand was with them, and a great number of people believed and turned to the Lord.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행11:22-26, 쉬운성경]

22 이 소식이 예루살렘에 전해지자, 교회는 바나바를 안디옥으로 보냈습니다.

23 그는 안디옥에 도착하여 하나님의 은혜가 내린 것을 보고 기뻐했습니다. 그리고 모든 사람들에게 "마음을 굳게 하여 주님을 의지하십시오"라고 격려했습니다.

24 바나바는 착한 사람이요, 성령과 믿음이 충만한 사람이었습니다. 그래서 많은 사람들이 주님께로 돌아왔습니다.

25 바나바는 사울을 찾으러 다소로 갔습니다.

26 사울을 찾은 바나바는 사울을 안디옥으로 데려왔습니다. 두 사람은 일 년 동안, 교회에 머물면서 많은 사람을 가르쳤습니다. 제자들은 안디옥에서 처음으로 '그리스도인'이라고 불렸습니다.

[Ac 11:22-26, NIV]

22 News of this reached the church in Jerusalem, and they sent Barnabas to Antioch.

23 When he arrived and saw what the grace of God had done, he was glad and encouraged them all to remain true to the Lord with all their hearts.

24 He was a good man, full of the Holy Spirit and faith, and a great number of people were brought to the Lord.

25 Then Barnabas went to Tarsus to look for Saul,

26 and when he found him, he brought him to Antioch. So for a whole year Barnabas and Saul met with the church and taught great numbers of people. The disciples were called Christians first at Antioch.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행11:27-30, 쉬운성경]

27 그 무렵, 예언자 몇 사람이 예루살렘에서 안디옥으로 왔습니다.

28 그 중에 아가보라는 사람이 있었습니다. 한번은 아가보가 일어나 성령의 감동을 받아 예언하기를, 온 세상에 큰 기근이 닥칠 것이라고 말했습니다. 그런데 실제로 글라우디오가 황제가 되었을 때에 기근이 발생하였습니다.

29 제자들은 자기 형편대로 헌금하여 유대에 사는 형제들을 돕기로 결정하였습니다.

30 그들은 돈을 모아서 바나바와 사울 편에 예루살렘에 있는 교회의 장로들에게 보냈습니다.

[Ac 11:27-30, NIV]

27 During this time some prophets came down from Jerusalem to Antioch.

28 One of them, named Agabus, stood up and through the Spirit predicted that a severe famine would spread over the entire Roman world. (This happened during the reign of Claudius.)

29 The disciples, as each one was able, decided to provide help for the brothers and sisters living in Judea.

30 This they did, sending their gift to the elders by Barnabas and Saul.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행12:1-5, 쉬운성경]

1 이 무렵, 헤롯 아그립바 왕은 교회에 속한 몇 사람을 박해하려는 계획을 가지고 그들을 사로잡았습니다.

2 그는 요한의 형제 야고보를 칼로 죽였습니다.

3 헤롯은 유대인들이 이 일로 기뻐하는 것을 보고, 베드로마저 잡으려 했습니다. 그 때는 무교절 기간이었습니다.

4 헤롯은 베드로를 붙잡아 감옥에 넣고, 군인 네 명씩 네 패에게 맡아 지키게 했습니다. 유월절이 지나면 베드로를 풀어 내어 사람들 앞에서 재판할 작정이었습니다.

5 그래서 베드로는 감옥에 갇혔고, 교회는 베드로를 위해 하나님께 열심히 기도했습니다.

[Ac 12:1-5, NIV]

1 It was about this time that King Herod arrested some who belonged to the church, intending to persecute them.

2 He had James, the brother of John, put to death with the sword.

3 When he saw that this met with approval among the Jews, he proceeded to seize Peter also. This happened during the Festival of Unleavened Bread.

4 After arresting him, he put him in prison, handing him over to be guarded by four squads of four soldiers each. Herod intended to bring him out for public trial after the Passover.

5 So Peter was kept in prison, but the church was earnestly praying to God for him.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행12:6-10, 쉬운성경]

6 헤롯이 베드로를 끌어 내려던 전날 밤이었습니다. 베드로는 두 군인 사이에서 사슬에 묶인 채 잠들어 있었고, 문 앞에는 경비병이 문을 지키고 있었습니다.

7 갑자기 주님의 천사가 나타나고, 환한 빛이 감옥을 비추었습니다. 천사가 베드로의 옆구리를 쳐서 깨우며 "어서 일어나라"고 말했습니다. 그 순간, 베드로의 손목에 매여 있던 사슬이 풀렸습니다.

8 천사가 베드로에게 "허리끈을 매고, 신을 신어라"라고 말하여, 베드로는 천사가 시키는 대로 했습니다. 천사는 다시, "겉옷을 입고 나를 따라오너라"라고 말했습니다.

9 베드로는 천사를 따라 밖으로 나가면서도 천사가 하는 일이 꿈인지 생시인지를 알지 못했습니다. 베드로는 자기가 환상을 보고 있다고 생각했습니다.

10 천사와 베드로가 첫 번째 경비병과 두 번째 경비병을 지나 성으로 통하는 철문에 이르자, 철문이 저절로 열렸습니다. 그들이 문을 나와 거리를 한 구역 걸을 때에, 갑자기 천사는 베드로를 떠나 어디론가 사라져 버렸습니다.

[Ac 12:6-10, NIV]

6 The night before Herod was to bring him to trial, Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains, and sentries stood guard at the entrance.

7 Suddenly an angel of the Lord appeared and a light shone in the cell. He struck Peter on the side and woke him up. "Quick, get up!" he said, and the chains fell off Peter's wrists.

8 Then the angel said to him, "Put on your clothes and sandals." And Peter did so. "Wrap your cloak around you and follow me," the angel told him.

9 Peter followed him out of the prison, but he had no idea that what the angel was doing was really happening; he thought he was seeing a vision.

10 They passed the first and second guards and came to the iron gate leading to the city. It opened for them by itself, and they went through it. When they had walked the length of one street, suddenly the angel left him.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행12:11-15, 쉬운성경]

11 그제서야 비로소 베드로는 정신이 들어 혼잣말로 중얼거렸습니다. "이제야 나는 이 모든 것이 실제라는 것을 알겠다. 주님께서 천사를 보내어, 나를 헤롯의 손에서, 그리고 유대인들의 모든 계략에서 구하셨다."

12 이런 사실을 깨닫고서, 베드로는 마가라고도 하는 요한의 어머니 마리아의 집으로 갔습니다. 그 곳에는 많은 사람이 모여서 기도하고 있었습니다.

13 베드로가 바깥문을 두드리자, 로데라는 여종이 문을 열어 주러 나왔습니다.

14 여종은 베드로의 목소리를 알아듣고 너무나 기뻐서, 문을 열어 주는 것도 잊은 채 안으로 달려가 사람들에게 베드로가 문 밖에 와 있다고 알렸습니다.

15 그러자 사람들은 여종에게 "네가 미쳤구나" 하고 말했습니다. 그러나 여종이 계속해서 참말이라고 우기자, 사람들은 "그렇다면 베드로의 천사인가 보다"라고 말했습니다.

[Ac 12:11-15, NIV]

11 Then Peter came to himself and said, "Now I know without a doubt that the Lord has sent his angel and rescued me from Herod's clutches and from everything the Jewish people were hoping would happen."

12 When this had dawned on him, he went to the house of Mary the mother of John, also called Mark, where many people had gathered and were praying.

13 Peter knocked at the outer entrance, and a servant named Rhoda came to answer the door.

14 When she recognized Peter's voice, she was so overjoyed she ran back without opening it and exclaimed, "Peter is at the door!"

15 "You're out of your mind," they told her. When she kept insisting that it was so, they said, "It must be his angel."

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

Date : / /

[행12:16-19, 쉬운성경]

16 이런 중에도 베드로는 계속 문을 두드리고 있었습니다. 문을 연 사람들은 베드로를 보고 깜짝 놀랐습니다.

17 베드로가 그들에게 조용히 하라고 손짓을 한 뒤에, 주님께서 자기를 감옥 밖으로 인도해 내신 일을 설명해 주었습니다. 그리고 "이 일을 야고보와 다른 형제들에게도 알리시오"라고 말하고, 다른 곳으로 떠났습니다.

18 다음 날 아침, 군인들 사이에서는 베드로가 없어진 일로 한바탕 큰 소동이 일어났습니다.

19 헤롯 아그립바는 철저하게 수색하여 베드로를 찾으려고 명했으나, 그를 찾을 수 없었습니다. 그래서 그는 경비병들을 심문한 뒤에 대신 그들을 처형하라고 명령하였습니다. 그후에 헤롯은 유대를 떠나 가이사랴로 가서 얼마 동안을 지냈습니다.

[Ac 12:16-19, NIV]

16 But Peter kept on knocking, and when they opened the door and saw him, they were astonished.

17 Peter motioned with his hand for them to be quiet and described how the Lord had brought him out of prison. "Tell James and the other brothers and sisters about this," he said, and then he left for another place.

18 In the morning, there was no small commotion among the soldiers as to what had become of Peter.

19 After Herod had a thorough search made for him and did not find him, he cross-examined the guards and ordered that they be executed. Then Herod went from Judea to Caesarea and stayed there.

1. Gratitude Notes

5. Understanding Hearts

2. Reflection Notes

6. Personal Meditation

3. Scripture Reading

7. Living It Out

4. Content Analysis

8. Letter to God

